

N° 3091.

ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE
ET ITALIE

Traité de conciliation modifiant les
termes de l'article II du Traité du
5 mai 1914 en vue de promouvoir
la cause de la paix générale. Signé
à Washington, le 23 septembre
1931.

UNITED STATES OF AMERICA
AND ITALY

Treaty of Conciliation modifying the
Terms of Article II of the Treaty
of May 5, 1914, to advance the
Cause of General Peace. Signed
at Washington, September 23,
1931.

No. 3091. — TREATY¹ OF CONCILIATION BETWEEN THE UNITED STATES OF AMERICA AND ITALY MODIFYING THE TERMS OF ARTICLE II OF THE TREATY OF MAY 5, 1914, TO ADVANCE THE CAUSE OF GENERAL PEACE. SIGNED AT WASHINGTON, SEPTEMBER 23, 1931.

Textes officiels anglais et italien communiqués par le ministre des Affaires étrangères d'Italie, L'enregistrement de ce traité a eu lieu le 23 novembre 1932. Ce traité a été transmis au Secrétariat par le « Department of State » du Gouvernement des Etats-Unis d'Amérique, le 22 octobre 1932.

THE PRESIDENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA and HIS MAJESTY THE KING OF ITALY, being desirous of modifying the terms of Article II of the treaty² to advance the cause of general peace between the United States of America and Italy, signed on May 5, 1914, with respect to the appointment of and other provisions relating to the members of the International Commission constituted in accordance with the provisions of that Article, have resolved to enter into a treaty for that purpose, and have appointed as their Plenipotentiaries :

THE PRESIDENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA :

Henry L. STIMSON, Secretary of State of the United States of America ; and

HIS MAJESTY THE KING OF ITALY :

His Excellency Nobile Giacomo DE MARTINO, Knight of Grand Cross, Senator of the Kingdom, Royal Ambassador at Washington ;

Who, after having communicated to each other their respective full powers found to be in proper form, have agreed upon the following Articles :

Article I.

Article II of the treaty between the High Contracting Parties, signed on May 5, 1914, is hereby abrogated and the following provisions are substituted therefor :

The International Commission shall be composed of five members, as follows :

One member shall be appointed from each country by the Government thereof ;
The other three members shall be designated by the two Governments by common agreement. The three members designated by common agreement shall not be nationals of either the United States of America or Italy, or domiciled within

¹ L'échange des ratifications a eu lieu à Rome, le 30 juillet 1932.

² DE MARTENS, *Nouveau Recueil général de Traités*, troisième série, tome IX, page 82.

the territories of either country, or employed in the service of either Government. The two Governments shall, also, by common agreement, designate one of these three members to be President of the Commission.

At any time when there is no case pending before the Commission, either Government may revoke the appointment of the member who is its own national and may appoint his successor. Either Government may, moreover, at any time when there is no case pending before the Commission, revoke the designation of one or more of the members chosen by the two Governments in common agreement.

Vacancies occurring by revocation or in any other manner shall be filled as soon as possible in the manner of the original appointments. Revocation by either Government of the designation of a member chosen by the two Governments in common agreement shall not become effective except simultaneously with the designation of his successor. The term of office of the Members of the Commission shall continue indefinitely.

When the members of the Commission are occupied in the examination of a question they shall receive a compensation which will be mutually agreed upon by the two Governments. Such compensation and also the other expenses of the Commission shall be paid by the two Governments in equal parts.

Article 2.

The members of the International Commission at present in office under the provisions of Article 2 of the Treaty of May 5, 1914, are continued in office in accordance with the provisions of the present treaty.

Article 3.

The present treaty shall be ratified and the ratifications thereof shall be exchanged at Rome as soon as possible. It shall take effect on the day of the exchange of ratifications and shall remain in force during the term of the treaty concluded between the High Contracting Parties on May 5, 1914.

In faith whereof the respective Plenipotentiaries have signed this treaty in duplicate, in the English and Italian languages, and have hereunto affixed their seals.

Done at Washington, this twenty-third day of September in the year of our Lord one thousand nine hundred and thirty-one.

Henry L. STIMSON.

G. DE MARTINO.